



Briuselis, 2018 05 15
COM(2018) 322 final/2

2018/0166 (APP)

CORRIGENDUM

Annule et remplace le document COM(2018) 322 final du 2 mai 2018.
Concerne toutes les versions linguistiques: modification de l'acronyme.

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo nustatoma 2021–2027 m. daugiametė finansinė programa

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – Sutartis) 312 straipsnyje numatyta, kad vieningai priimtu Tarybos reglamentu nustatoma daugiamečių finansinė programa. Ji *nustato didžiausią metinę lėšų sumą, skirtą finansiniams įsipareigojimams pagal išlaidų kategoriją vykdyti, ir didžiausią metinę išlaidų sumą mokėjimų asignavimams vykdyti* ir nustato visas kitas sklandžiai metinės biudžeto procedūros eigai reikalingas nuostatas.

Pirmoji daugiamečių finansinė programa (kuri tuo metu vadinosi perspektyvinis finansinis planas) kartu su tarpinstitucinio bendradarbiavimo ir biudžetinės drausmės nuostatomis¹ priimta prieš trisdešimt metų. Ši ir vėlesnės finansinės programos sudarė sąlygas gerinti ir lengvinti metinę biudžeto procedūrą ir institucijų tarpusavio bendradarbiavimą, o kartu griežtinti biudžetinę drausmę ir didinti daugiamečių programų ir investicijų finansavimo nuspėjamumą.

Sąjungos pirminėje teisėje įtvirtinus daugiamečių finansinę programą, Sutartyje pripažįstama jos svarba: ji yra Europos Sąjungos biudžeto struktūros pagrindas.

Dabartinės 2014–2020 m. daugiamečių finansinės programos (DFP) reglamentas priimtas 2013 m. gruodžio 2 d.² Tą pačią dieną Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija patvirtino Tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo³. DFP reglamentas pakeistas 2015 m.⁴ pagal 19 straipsnio nuostatas, kad būtų atsižvelgta į fondų, kuriems taikomas pasidalijamasis valdymas, programavimo vėlavimą, ir dar kartą – 2017 m. birželio 20 d.⁵ atlikus laikotarpio vidurio peržiūrą.

Šiame aiškinamajame memorandume daugiausia dėmesio skiriama tiek pasiūlymo dėl Reglamento, kuriuo nustatoma 2021–2027 m. daugiamečių finansinė programa (toliau – DFP reglamentas), tiek Tarpinstitucinio susitarimo dėl bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo projekto⁶ (toliau – TIS projektas) aspektams, kurie yra nauji arba kuriuos Komisija siūlo iš dalies pakeisti, palyginti su dabartiniu DFP reglamentu.

Tų pasiūlymų numatyta taikymo data – 2021 m. sausio 1 d. ir jie teikiami 27 valstybių narių Sąjungai, atsižvelgiant į 2017 m. kovo 29 d. Europos Vadovų Tarybos gautą Jungtinės Karalystės pranešimą apie ketinimą išstoti iš Europos Sąjungos ir Euratomo remiantis Europos Sąjungos sutarties 50 straipsniu.

2. NAUJAS ŠIUOLAIKIŠKAS BIUDŽETAS

2.1. Svarbiausios politinės gairės

Pasiūlymas dėl DFP reglamento ir TIS projektas atitinka principus ir pagrindinius politinius tikslus, apibrėžtus 2018 m. gegužės 2 d. priimtame Komisijos komunikate „Šiuolaikiškas biudžetas Sąjungai, kuri apsaugo, suteikia galių ir gina. 2021–2027 m. daugiamečių finansinė

¹ Tarpinstitucinis susitarimas dėl biudžetinės drausmės ir biudžetinės procedūros tobulinimo, kurį Parlamentas, Taryba ir Komisija pasirašė 1988 m. birželio 29 d. (OL L 185, 1988 7 15, p. 33).

² OL L 347, 2013 12 20, p. 884.

³ OL C 373, 2013 12 20, p. 1.

⁴ OL L 103, 2015 4 22, p. 1.

⁵ OL L 163, 2017 6 24, p. 1.

⁶ COM(2018) 323, 2018 5 2.

programa⁷ (toliau – DFP komunikatas) ir visų pirma susijusius su jos trukme, politinius prioritetus atspindinčia jos struktūra, didesnio lankstumo poreikiu ir pačioje daugiametėje finansinėje programoje numatytomis sumomis.

2.2. DFP struktūra ir DFP viršutinės ribos

DFP išlaidų kategorijų struktūra atspindi pasiūlymą dėl racialesnio ir skaidresnio biudžeto, orientuoto į aiškius politikos prioritetus. Kiekvienos išlaidų kategorijos struktūra ir apimamos politikos sritys išsamiai aprašytos DFP komunikate.

DFP suskirstyta į septynias išlaidų kategorijas su trimis tarpinėmis viršutinėmis ribomis: „Ekonominė, socialinė ir teritorinė sanglauda“ II išlaidų kategorijoje, „Su rinka susijusios išlaidos ir tiesioginės išmokos“ III išlaidų kategorijoje ir „Institucijų administracinės išlaidos“ VII išlaidų kategorijoje (žr. šio reglamento priedo lentelę).

Siekdama prisidėti prie 27 valstybių narių Sąjungos prioritetų įgyvendinimo ir atsižvelgti į Europos plėtros fondo įtraukimą į Sąjungos biudžetą, Komisija siūlo, kad 2021–2027 m. DFP viršutinė riba įsipareigojimams būtų 1 134,6 mlrd. EUR palyginamosiomis 2018 m. kainomis, lygi 1,11 % ES bendrųjų nacionalinių pajamų (BNP), o atitinkama mokėjimų viršutinė riba būtų 1 104,8 mlrd. EUR palyginamosiomis 2018 m. kainomis, lygi 1,08 % ES BNP.

Kartu su šiuo pasiūlymu Komisija teikia teisės aktų dėl Sąjungos nuosavų išteklių sistemos reformos pasiūlymų rinkinį, įskaitant pasiūlymą dėl Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos nuosavų išteklių sistemos⁸, kuriame numatoma nuosavų išteklių metinių reikalavimų mokėjimams viršutinę ribą padidinti iki 1,29 % BNP, o įsipareigojimams – iki 1,35 % BNP. Šis padidinimas atspindi didesnius mokėjimų poreikius, kad Europos plėtros fondas būtų įtrauktas į biudžetą ir finansuojami nauji prioritetai, o kartu numatoma pakankama atsarga siekiant užtikrinti, kad Sąjunga bet kokiomis aplinkybėmis galėtų vykdyti savo finansinius įsipareigojimus.

2.3. Lankstumas

Nors finansinė programa siekiama užtikrinti biudžetinę drausmę, joje taip pat turi būti numatytas tinkamo lygio lankstumas siekiant, kad ištekliai būtų paskirstyti veiksmingai, o Sąjunga greitai reaguotų į nenumatytas aplinkybes ir nepaprastą padėtį.

Pirmaisiais 2014–2020 m. laikotarpio daugiametės finansinės programos įgyvendinimo metais Sąjunga susidūrė su beprecedenčio masto nenumatytais iššūkiais: saugumo grėsmėmis ir masiniais migracijos srautais, kilusiais dėl nestabilumo kaimyninėse šalyse. Siekiant mobilizuoti papildomų finansinių išteklių priemones, kurios padeda įveikti minėtus iššūkius, daug naudotasi DFP lankstumu, visų pirma mobilizuojant specialių priemonių, kurios nustatytos kaip DFP reglamento dalis, lėšas. Tai sudarė sąlygas Sąjungai imtis ryžtingų veiksmų, bet biudžeto lankstumas išnaudotas maksimaliai.

Todėl 2016 m. atliekant 2014–2020 m. DFP laikotarpio vidurio peržiūrą / tikslinimą⁹ išsamiai išnagrinėtas lankstumo priemonių veikimas, o atliekant 2017 m. DFP reglamento tikslinimą padaryta papildomų patobulinimų.

Finansinės programos lankstumui ar griežtumui poveikį daro keletas tokių parametru, kaip finansinės programos apimamas laikotarpis, išlaidų kategorijų skaičius ir struktūra, ES išlaidų dalis, iš anksto paskirstyta valstybėms narėms ir regionams arba iš anksto nustatyta pagal

⁷ COM(2018) 321, 2018 5 2.

⁸ COM(2018) 325, 2018 5 2.

⁹ 2014–2020 m. daugiametės finansinės programos laikotarpio vidurio peržiūra (tikslinimas). Į rezultatus orientuotas ES biudžetas, COM(2016) 603 *final*, 2016 9 14.

orientacines sumas, nurodytas pagal bendro sprendimo procedūrą priimtuose teisės aktuose, kiekvienos išlaidų viršutinės ribos maržos ir finansinės programos viršutinių ribų ir nuosavų išteklių viršutinės ribos maržos. Į šiuos aspektus Komisija atsižvelgė rengdama pasiūlymus dėl kitos finansinės programos.

Dėl DFP komunikate išdėstytų priežasčių biudžeto lankstumas labiau nei bet kada anksčiau bus esminis principas, kuriuo bus paremta kita daugiametė finansinė programa. Remiantis novatoriškomis nuostatomis, kurios jau įtrauktos į 2014–2020 m. DFP, daugiausia dėmesio ateiityje turėtų būti skiriama lankstumo mechanizmų konsolidavimui, stiprinimui ir racionalizavimui, kad būtų sukurta dinamiškesnė sistema, o kartu išsaugotas daugiametės sistemos teikiamas stabilumas.

Todėl Komisija siūlo, kad į DFP reglamentą ir TIS projektą būtų įtrauktos šios lankstumo nuostatos:

1. Kuo labiau pasinaudoti išlaidų viršutinėmis ribomis, nustatčius specialų ir didžiausią lėšų judėjimo tarp išlaidų kategorijų ir metų lankstumą: be galimybės išlaikyti pakankamo lygio nepaskirstytas maržas, Komisija siūlo visapusiškai išnaudoti pagal dabartinę programą nustatytos bendrosios mokėjimų maržos mechanizmus. Viena naujovė – pasiūlymas išplėsti esamos bendrosios įsipareigojimų maržos dydį ir taikymo sritį, kad būtų nustatytas Sąjungos rezervas, finansuojamas iš maržų, kurios lieka taikant praėjusių finansinių metų įsipareigojimų viršutinės ribas, taip pat iš lėšų, kurias įsipareigota skirti ES biudžetui, bet kurios galiausiai neišleistos įgyvendinant ES programas ir kurių įsipareigojimai panaikinti. Be to, kaip krašutinė priemonė, išlaikomas nenumatytų atvejų rezervas.
2. Siūloma, kad galimybė nukrypti nuo programose, priimtose pagal įprastą teisėkūros procedūrą, numatytų orientacinių sumų būtų padidinta nuo 10 % iki 15 %, kad būtų padidintas lankstumas išlaidų kategorijų viduje.
3. Kiek tai susiję su **specialiomis priemonėmis**, kurios sudaro sąlygas į biudžetą įtraukti asignavimus viršijant DFP nustatytas viršutines ribas, reikėtų paaiškinti, kad tai taikoma mobilizuotiems ir įsipareigojimų, ir mokėjimų asignavimams. Be to:
 - (a) pakeista tokių specialių priemonių, kaip Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo ir neatidėliotinos pagalbos rezervo, taikymo sritis, ir, kai tinka, ji išplėsta (pvz., siekiant sudaryti sąlygas neatidėliotinos pagalbos rezervą naudoti reaguojant į ekstremaliąsias situacijas Sąjungoje), o kartu racionalizuojamos mobilizavimo procedūros;
 - (b) siūloma padidinti kasmet Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondui, Europos Sąjungos solidarumo fondui, neatidėliotinos pagalbos rezervui ir lankstumo priemonei skiriamų didžiausių sumų dydį. Galiausiai, reikėtų leisti nepanaudotą neatidėliotinos pagalbos rezervo metinių sumų dalį taip pat naudoti lankstumo priemonei, kaip šiuo metu leidžiama Europos Sąjungos solidarumo fondui ir Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondui.

2.4. DFP koregavimai, peržiūra ir keitimas

2021–2027 m. finansinė programa teikiama 2018 m. kainomis. Paliekama jos techninio koregavimo procedūra, taip pat 2 % defliatorius. Metinis techninis koregavimas taip pat apima sumų, susijusių su bendrąja mokėjimų marža, bendrąja įsipareigojimų marža (Sąjungos rezervu), lankstumo priemone ir nenumatytų atvejų rezervu, apskaičiavimą laikantis nuostatų dėl didžiausių metinių sumų ir praėjusių metų nepanaudotų sumų perkėlimų, numatytų reglamente. Apie koregavimų rezultatus turėtų būti pranešama biudžeto valdymo institucijai prieš pradėdant n+1 metų biudžeto procedūrą.

DFP viršutinių ribų koregavimai gali būti atliekami ir kitomis aplinkybėmis. Tai gali būti daroma, pvz., siekiant sudaryti sąlygas pakartotinai įtraukti į biudžetą išsipareigojimus, jei naujos taisyklės arba programos, kurioms taikomas pasidalijamasis valdymas, priimamos uždelsus, arba siekiant sanglaudos politikos paketus patikslinti pagal naujausius statistinius duomenis, kiek tai susiję su lėšų paskirstymo metodu. Tai taip pat gali būti daroma siekiant sudaryti sąlygas pakartotinai įtraukti į biudžetą asignavimus, kai panaikinamos sustabdymo priemonės, dėl kurių sprendimas priimamas pagal konkrečius pagrindinius aktus ir kuriomis fondų efektyvumas susiejamas su patikimu ekonomikos valdymu arba Sąjungos biudžeto apsauga esant visuotinių teisinės valstybės principo taikymo valstybėse narėse trūkumų.

Tikslinga palikti nuostatas, kuriomis nurodoma, kokiais atvejais reikėtų numatyti DFP keitimą (Sutarčių keitimo, kuris turi pasekmių biudžetui, Kipro susivienijimo arba Sąjungos plėtros).

Numatoma, kad DFP laikotarpio vidurio peržiūra turi būti atlikta iki 2023 m. pabaigos. Prireikus su šia peržiūra gali būti pateikta atitinkamų pasiūlymų keisti reglamentą.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

3.1. Daugiametės finansinės programos reglamentas

Kaip ir dabartiniame Reglamente 1311/2013, DFP reglamento projekto nuostatos suskirstytos į skyrius. Kai kurių nuostatų eilės tvarka pakeista, kad pateikimas būtų racialesnis.

1 skyrius. Bendrosios nuostatos

1 straipsnis. Daugiametė finansinė programa

1 straipsnio formuluotėje nurodoma daugiametės finansinės programos trukmė, kuri dėl DFP komunikate išdėstytų priežasčių yra septyneri metai (nuo 2021 m. iki 2027 m.).

2 straipsnis. DFP nustatytų viršutinių ribų laikymasis

2 straipsnio 1 dalyje daroma nuoroda į priedą, kuriame yra daugiametės finansinės programos viršutinių ribų lentelė, ir nustatoma institucijų pareiga laikantis Sutarties nuostatų per biudžeto procedūrą laikytis viršutinių ribų.

Joje taip pat numatomas su rinka susijusių išlaidų ir tiesioginių išmokų tarpinės viršutinės ribos koregavimas taikant lėšų perkėlimo tarp dviejų bendros žemės ūkio politikos (BŽŪP) ramsčių, nustatytų BŽŪP teisės aktuose, lankstumą.

2 dalyje įvedamos specialios priemonės, kurios papildomai apibrėžtos reglamento projekto 3 skyriuje (9–14 straipsniuose), taikant principą, kad šios priemonės neįtraukiamos į daugiametę finansinę programą ir kad jų finansavimas konkrečiomis aplinkybėmis teikiamas viršijant daugiametės finansinės programos viršutinės ribas tiek išsipareigojimų, tiek atitinkamų mokėjimų asignavimams. Siekiant išlaikyti dabartinio lygio lankstumą ir institucijų vaidmenį mobilizuojant šių priemonių lėšas, šių priemonių lėšų mobilizavimui taikomos procedūros įtrauktos į TIS projektą.

3 dalis atkartoja dabartinio 3 straipsnio 3 dalį ir ją suderina su finansinės paramos valstybėms narėms apibrėžtimi, nustatyta Finansinio reglamento¹⁰ X antraštinėje dalyje. Ji apima paskolas valstybėms narėms, kurios gali būti teikiamos pagal mokėjimų balanso priemonę¹¹ ir Europos

¹⁰ [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) [XXX/201X] dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių (OL L...).

¹¹ 2002 m. vasario 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 332/2002 dėl priemonės, teikiančios vidutinės trukmės finansinę pagalbą valstybių narių mokėjimų balansams, sukūrimo (OL L 53, 2002 2 23, p. 1).

finansinės padėties stabilizavimo priemonę¹², taip pat naują Europos investicijų stabilizavimo priemonę, pagal kurią teikiamos paskolos valstybėms narėms, patiriančioms didelių asimetrinių sukrėtimų. Išlaikomas principas, kad jei suteikus finansinę paramą valstybėms narėms garantuotos paskolos grąžinimą reikia padengti iš Sąjungos biudžeto, tokių galimų išlaidų nereikėtų įtraukti į finansinę programą (t. y. tos sumos būtų mobilizuojamos viršijant daugiametės finansinės programos viršutinės ribas).

Atitinkama viršutinė riba, kuri riboja Sąjungos galimybes garantuoti skolinimą iš Sąjungos biudžeto, yra nuosavų išteklių viršutinė riba, o ne DFP viršutinė riba.

3 straipsnis. Nuosavų išteklių viršutinės ribos laikymasis

Šis straipsnis atkartoja dabartinio reglamento 4 straipsnio tekstą. Turi būti užtikrinama, kad būtų laikomasi kiekvienų metų viršutinės nuosavų išteklių ribos. Jeigu dėl mokėjimų asignavimų viršutinių ribų susidarys toks nuosavų išteklių poreikis, kuris viršytų nuosavų išteklių viršutinę ribą, finansinėje programoje nurodytos viršutinės ribos turėtų būti koreguojamos.

2 skyrius. DFP koregavimai

4 straipsnis. Bendroji mokėjimų marža

Šis straipsnis atkartoja dabartinio reglamento 5 straipsnio tekstą 2022–2027 m. laikotarpiui, tačiau siekiant užtikrinti specialų ir didžiausią lankstumą viršutinių ribų koregavimo suma niekaip neribojama.

5 straipsnis. Techniniai koregavimai

Šis straipsnis atkartoja dabartinio reglamento 6 straipsnio tekstą. Finansinė programa teikiama 2018 m. kainomis. Paliekama jos metinio techninio koregavimo procedūra, taip pat 2 % defliatorius. 1 dalies d–f punktų eilės tvarka pakeista, kad atspindėtų 3 skyriaus straipsnių eilės tvarką.

6 straipsnis. Sanglaudos politikos paketų koregavimas

Šis straipsnis atkartoja dabartinio reglamento 7 straipsnio tekstą, kiek tai susiję su sanglaudos politikos paketų koregavimu remiantis naujausiais statistiniais duomenimis, išskyrus tinkamumo finansuoti iš Sanglaudos fondo peržiūrą. Nustatyti pakeitimai atspindi 2021–2027 m. DFP laikotarpį.

7 straipsnis. Koregavimai, susiję su priemonėmis, susijusiomis su patikimu ekonomikos valdymu arba Sąjungos biudžeto apsauga esant visuotinių teisinės valstybės principo taikymo valstybėse narėse trūkumų

Dėl makroekonominių sąlygų šis straipsnis atkartoja dabartinio reglamento 8 straipsnio tekstą. Siūloma šį mechanizmą išplėsti, kad DFP viršutinės ribos būtų koreguojamos, jei panaikinamos priemonės, susijusios su Sąjungos biudžeto apsauga esant visuotinių teisinės valstybės principo taikymo valstybėse narėse trūkumų¹³. Abiem atvejais ilgiausias laikotarpis, kai sustabdytus įsipareigojimus galima pakartotinai įtraukti į biudžetą, apsiriboja n+2 metais.

8 straipsnis. Koregavimas pagal naujas taisykles ar programas, kurioms taikomas pasidalijamasis valdymas

Kai naujos taisyklės arba programos, kurioms taikomas pasidalijamasis valdymas, priimamos uždelsus, siūloma viršutinės ribas pakeisti atliekant techninį koregavimą, o ne pakeitimą, kaip

¹² 2010 m. gegužės 11 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 407/2010, kuriuo nustatoma Europos finansinės padėties stabilizavimo priemonė (OL L 118, 2010 5 12, p. 1).

¹³ COM(2018) 324, 2018 5 2.

yra nustatyta šiuo metu (dabartinio DFP reglamento 19 straipsnis dėl tikslinimo), nes iš esmės tai yra automatinis ir mechaninis koregavimas, kurį reikia įgyvendinti nedelsiant, kad būtų galima sudaryti palankesnes sąlygas užbaigti programavimo procesą. 2021 m. nepanaudotus asignavimus siūloma lygiomis dalimis perkelti į ketverius tolesnius metus, t. y. 2022–2025 m.

3 skyrius. Specialios priemonės

Specialių priemonių pateikimo eilės tvarka pakeista, kad būtų įtrauktos pirmos dvi specialios priemonės (Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas, Europos Sąjungos solidarumo fondas), susijusios su konkrečiais pagrindiniais aktais. Reglamente ir TIS projekte racionalizuotos nuostatos dėl mobilizavimo atsižvelgiant į nuostatas, kurios jau yra įtrauktos į konkrečius sektorinius pagrindinius aktus ir Finansinį reglamentą.

9 straipsnis. Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas

Šis straipsnis atkartoja dabartinio reglamento 12 straipsnio tekstą. Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo tikslai ir taikymo sritis bus apibrėžti konkrečiame pagrindiniame akte (Reglamente (ES) XXXX/XX¹⁴). Didžiausia metinė suma padidinama iki 200 mln. EUR (2018 m. kainomis).

10 straipsnis. Europos Sąjungos solidarumo fondas

Šis straipsnis atkartoja dabartinio reglamento 10 straipsnio tekstą. Europos Sąjungos solidarumo fondo tikslai ir taikymo sritis apibrėžti konkrečiame pagrindiniame akte (Reglamente (EB) Nr. 2012/2002 su pakeitimais, padarytais 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 661/2014), kurio iš dalies keisti nesiūloma. Didžiausia metinė suma padidinama iki 600 mln. EUR (2018 m. kainomis).

11 straipsnis. Neatidėliotinos pagalbos rezervas

Šis straipsnis atitinka dabartinio reglamento 9 straipsnį. Atsižvelgiant į poreikį užtikrinti Sąjungos biudžeto reagavimo galimybes ir į naujus iššūkius, su kuriais Sąjunga susidūrė ir toliau susidurs, siūloma išplėsti neatidėliotinos pagalbos rezervo taikymo sritį ir į ją įtraukti operacijas ES viduje, kad būtų nustatytas bendras mechanizmas, kuriuo būtų finansiškai sustiprinti ES veiksmai reaguojant į visų rūšių krizes (stichines nelaimės, migracijos valdymo ir humanitarines ekstremaliąsias situacijas, epidemijas ir pan.) visose geografinėse vietovėse. Siekiant kuo didesnių ES biudžeto reagavimo pajėgumų, lėšos nėra skiriamos konkrečioms programoms ir nenumatoma prioritetingo jų panaudojimo konkrečioms programoms. Vis dėlto būtų taikomi laikini tų pačių metų lėšų panaudojimo apribojimai siekiant užtikrinti gebėjimą bet kada reaguoti į vidines ar išorines krizes, taip pat užtikrinti, kad lėšas būtų galima mobilizuoti poreikiams, kurių gali kilti metų pabaigoje, patenkinti. Didžiausia metinė suma padidinama iki 600 mln. EUR (2018 m. kainomis).

12 straipsnis. Bendroji įsipareigojimų marža (Sąjungos rezervas)

Šis straipsnis atitinka dabartinio reglamento 14 straipsnį. Be jau 2022 m. taikomų maržų, liekančių, kai nepasiekiamos DFP n–1 metų įsipareigojimų viršutinės ribos, siūloma nuo 2023 m. bendrosios įsipareigojimų maržos (Sąjungos rezervo) išteklius didinti sumomis, atitinkančiomis n–2 metais panaikintus asignavimus, išskyrus panaikintus asignavimus, kuriuos leidžiama vėl naudoti pagal konkrečias Finansinio reglamento [15] straipsnyje nustatytas taisykles. Nuostatos dėl mobilizavimo, palyginti su dabartine bendrąja įsipareigojimų marža, nesikeičia.

¹⁴ OL L, , p. .

13 straipsnis. Lankstumo priemonė

Šis straipsnis atitinka dabartinio reglamento 11 straipsnį. Didžiausia metinė suma padidinama iki 1 mlrd. EUR (2018 m. kainomis). Be to, siūloma prie lankstumo priemonės pridėti nepanaudotas neatidėliotinos pagalbos rezervo sumas, kurios panaikintos praėjusiais metais, kaip pagal dabartinį reglamentą jau leidžiama Europos Sąjungos solidarumo fondui ir Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondui. Apie sumų, kurias būtų galima panaudoti pagal lankstumo priemonę, apskaičiavimą ir toliau bus pranešama atliekant metinį techninį koregavimą, nustatytą 5 straipsnyje.

14 straipsnis. Nenumatytų atvejų rezervas

Šis straipsnis atkartoja dabartinio reglamento 13 straipsnio tekstą.

4 skyrius. DFP peržiūra ir keitimas

15 straipsnis. DFP keitimas

Šio straipsnio tekstas atitinka dabartinio reglamento 17 straipsnį. Supaprastintas 3 dalies tekstas dėl galimybių išlaidas perskirstyti atitinkamoje DFP išlaidų kategorijoje nagrinėjimo.

16 straipsnis. DFP laikotarpio vidurio peržiūra

Šis straipsnis atitinka dabartinio reglamento 2 straipsnį. Siūloma, kad iki 2023 m. pabaigos Komisija pateiktų DFP veikimo peržiūrą, prireikus kartu su atitinkamais pasiūlymais dėl likusios laikotarpio dalies, įskaitant pasiūlymą pakeisti DFP (15 straipsnio 1 dalis).

17 straipsnis. Su vykdymu susijęs keitimas

Šio straipsnio tekstas atitinka dabartinio reglamento 18 straipsnį. Bendra taisyklė dėl pakeitimo priėmimo laiko išbraukta, kad nebūtų ribojamas laikas, kada atsižvelgiant į vykdymą būtų galima pakeisti DFP, jei toks poreikis atsirastų.

18 straipsnis. DFP keitimas Sutarčių keitimo atveju

Šis straipsnis atkartoja dabartinio reglamento 20 straipsnio tekstą.

19 straipsnis. DFP keitimas Sąjungos plėtros atveju

Šis straipsnis atkartoja dabartinio reglamento 21 straipsnio tekstą.

20 straipsnis. DFP keitimas Kipro susivienijimo atveju

Šis straipsnis atkartoja dabartinio reglamento 22 straipsnio tekstą.

5 skyrius. Įnašas į didelio masto projektų finansavimą

21 straipsnis. Įnašas į didelio masto projektų finansavimą

Šis straipsnis atitinka dabartinio reglamento 16 straipsnį. Siūloma 2021–2027 m. laikotarpiui palikti nuostatas, kuriomis nustatomos įnašų iš Sąjungos biudžeto didelio masto infrastruktūros projektams, kurie finansuojami laikantis DFP viršutinių ribų, bet vykdomi daug ilgiau nei finansinėje programoje nustatytas laikotarpis, didžiausios sumos.

Tai būtų susiję su didelio masto projektais pagal siūlomą Europos kosmoso programą, taip pat Tarptautinio termobranduolinio eksperimentinio reaktoriaus (ITER) projektu.

Todėl siūlomoje nuostatoje yra numatomas pagal 2021–2027 m. DFP skiriamos sumos rezervavimas. Su minėtomis programomis susiję teisės aktai turi atitikti šiame reglamente pateikiamas finansines nuostatas.

6 skyrius. Tarpinstitucinis bendradarbiavimas biudžeto procedūros metu

22 straipsnis. Tarpinstitucinis bendradarbiavimas biudžeto procedūros metu

Šis straipsnis atkartoja dabartinio reglamento 23 straipsnio tekstą.

23 straipsnis. Biudžeto vieningumas

Šis straipsnis atkartoja dabartinio reglamento 24 straipsnio tekstą.

7 skyrius. Baigiamosios nuostatos

24 straipsnis. Perėjimas prie kitos daugiametės finansinės programos

Šio straipsnio tekstas atitinka dabartinio reglamento 25 straipsnį. Jame nustatoma Komisijos pareiga naują finansinę programą pateikti iki 2025 m. liepos 1 d.

Taisyklės tam atvejui, jei dėl naujos finansinės programos nebūtų susitarta iki reglamente numatytos finansinės programos pabaigos, yra apibrėžtos pirminėje teisėje (SESV 312 straipsnio 4 dalyje) ir reglamente jų kartoti nereikia. Jos primenamos 15 konstatuojamojoje dalyje.

25 straipsnis. Įsigaliojimas

Baigiamajame DFP reglamento projekto straipsnyje nustatomos reglamento įsigaliojimo ir taikymo pradžios datos. Tarpinstitucinis susitarimas turėtų įsigalioti tą pačią dieną, nes abu teisiniai dokumentai vienas kitą papildo.

3.2. Tarpinstitucinis susitarimas dėl bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo

Įvadas. TIS projekto 1–6 punktai

TIS projekto įvadinėje dalyje pateikiama nuoroda į Sutartį (295 straipsnį), nurodomas šio susitarimo įpareigojamasis pobūdis, jo derėjimas su kitais teisės aktais, susijusiais su daugiamete finansine programa ir biudžeto procedūra, aprašoma susitarimo struktūra ir nurodoma jo įsigaliojimo data (ta pati data kaip DFP reglamento).

Atkartojamos dabartinio TIS 1–6 punktų formuluotės.

I dalis. Su daugiamete finansine programa susijusios nuostatos

A. Su daugiamete finansine programa susijusios nuostatos

TIS 7 punktas susijęs su maržomis, liekančiomis iki viršutinių ribų. DFP reglamente nustatomos visų išlaidų kategorijų viršutinės ribos, kurių reikia laikytis per kiekvieną metinę biudžeto procedūrą, kaip reikalaujama Sutartyje. Tačiau reikėtų išsaugoti praktiką, kad iki viršutinių ribų kiek įmanoma būtų išlaikomos pakankamos maržos. Tai yra institucijų tarpusavio bendradarbiavimo ir geranoriškumo per biudžeto procedūrą elementas. Nuostata, palyginti su dabartinio TIS 8 punktu, nesikeičia, išskyrus nuorodą į išlaidų pakategorę „Ekonominė, socialinė ir teritorinė sanglauda“, nes pagal naują DFP struktūrą tokios išlaidų pakategorės nesiūloma.

Laikantis dabartinės praktikos ir dabartinio TIS 9 punkto, 8 punkte numatomas mokėjimų asignavimų prognozių po 2027 m. atnaujinimas ketvirtaisiais DFP metais.

B. Su specialiomis priemonėmis susijusios nuostatos

9–13 punktai atitinka dabartinio TIS 10–14 punktus; juose apibrėžiamos DFP reglamente nustatytų toliau nurodytų specialių priemonių lėšų mobilizavimo procedūros: Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo, Europos Sąjungos solidarumo fondo,

neatidėliotinos pagalbos rezervo, lankstumo priemonės ir nenumatytų atvejų rezervo. Nuostatų eilės tvarka pakeista, kad atspindėtų DFP reglamento projekto nuostatų eilės tvarką.

Nuostatų tekstas iš dalies pakeistas siekiant:

- suderinti balsavimo taisykles, kurių reikia laikytis norint mobilizuoti Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo, Europos Sąjungos solidarumo fondo ir lankstumo priemonės lėšas, su taisyklėmis, taikomomis ES biudžeto priėmimui pagal SESV 314 straipsnį;
- supaprastinti ir racionalizuoti tekstą, jei konkrečios nuostatos jau yra įtrauktos į Finansinį reglamentą arba atitinkamą sektorinį pagrindinį aktą: perkėlimams taikomos taisyklės (Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas ir neatidėliotinos pagalbos rezervas), sprendimas dėl mobilizavimo (Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas ir Europos Sąjungos solidarumo fondas).

II dalis. Tarpinstitucinio bendradarbiavimo biudžeto procedūros metu tobulinimas

A. Tarpinstitucinio bendradarbiavimo procedūra

14 punkte daroma nuoroda į tarpinstitucinio bendradarbiavimo biudžeto procedūros metu aspektus, kurie pateikiami TIS priede.

15 punkte dėl biudžeto skaidrumo paliktas dabartinio TIS 16 punkto tekstas su pakeitimais, kad būtų atsižvelgta į ataskaitas, dėl kurių išsamios nuostatos dabar įtrauktos į Finansinį reglamentą (pvz., dėl patikos fondų 41 straipsnio 6 dalyje ir 252 straipsnyje, 5 metų laikotarpio gaunamų ir netenkamų pinigų srautų prognozės 247 straipsnio 1 dalies c punkte). Tekstas taip pat iš dalies pakeistas, kad atspindėtų pasiūlymą nuo 2021 m. Europos plėtros fondą įtraukti į Sąjungos biudžetą. Taigi ataskaitos dėl Europos plėtros fondo pagal TIS 15 punktą turėtų būti teikiamos tik dėl ankstesnių Europos plėtros fondų neišspręstų klausimų.

B. Finansinių nuostatų įtraukimas į teisėkūros procedūra priimamus aktus

Paliekamos dabartinio TIS nuostatos. Galimybė nukrypti nuo sumų, įtrauktų į teisėkūros procedūra priimamus aktus, padidinama nuo 10 % iki 15 %, kad būtų padidintas lankstumas išlaidų kategorijų viduje (16 punktas). Ši nuostata netaikoma sumai, iš anksto paskirstytai valstybėms narėms visam finansinės programos laikotarpiui; ji taip pat netaikoma didelio masto projektams, kurie nurodyti DFP reglamento 21 straipsnyje.

17 punktas pakeistas siekiant terminus suderinti su SESV. Nuoroda į 1975 m. kovo 4 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos bendrą deklaraciją išbraukta, nes ji nebeaktuali.

C. Su žuvininkystės susitarimais susijusios išlaidos

Dabartinio TIS tekstas dėl nuostatų, susijusių su bendradarbiavimu ir informavimu su žuvininkystės susitarimais susijusiais biudžeto klausimais, paliekamas, išskyrus poreikį atsižvelgti į tai, kad nebiudžetinis dalyvavimo konferencijose, kuriose deramasi dėl tarptautinių susitarimų, klausimas jau aptartas 2010 m. spalio 20 d. Pagrindų susitarimo dėl Europos Parlamento ir Europos Komisijos santykių¹⁵ 25 ir 26 punktuose, todėl geriau vengti lygiagretaus teksto tarpinstituciniame susitarime.

D. Bendros užsienio ir saugumo politikos finansavimas

20 punktas atkartoja dabartinio tarpinstitucinio susitarimo 23 punkto tekstą.

¹⁵ OL L 304, 2010 11 20, p. 47.

21 punkto tekstas iš esmės atkartoja dabartinio TIS 24 punkto tekstą, tik pakeista pastraipų eilės tvarka ir vartojami aiškesni terminai („operacijos“ vietoje „priemonių“). Nuoroda į neatidėliotinos pagalbos rezervą išbraukta turint omenyje tai, kad išplėtus neatidėliotinos pagalbos rezervo taikymo sritį, kaip siūloma pagal DFP reglamento projekto 11 straipsnį, tebebus galima neatidėliotinos pagalbos rezervo lėšas mobilizuoti, kai reikia skubiai padidinti bendros užsienio ir saugumo politikos biudžetą.

22 punkte siūloma nustatyti fiksuotą datą (kiekvienų metų lapkričio 30 d.), iki kurios reikia susitarti dėl metinio bendrų konsultacijų posėdžių, kurie bus rengiami kitais metais siekiant palaikyti įprastą Europos Parlamento ir vyriausiojo įgaliotinio dialogą, tvarkaraščio.

E. Su vystymosi politikos klausimais susijęs institucijų dalyvavimas

23 punkto nuostata iš dalies pakeista, kad būtų atsižvelgta į pasiūlymą Europos plėtros fondą įtraukti į Sąjungos biudžetą.

III dalis. Patikimas ES lėšų finansinis valdymas

Dabartinio TIS 28 ir 29 punktai dėl jungtinio valdymo ir metinio įvertinimo pranešimo, numatyto SESV 318 straipsnyje, išbraukiami, nes šios ataskaitos dabar aptariamose konkrečiose Finansinio reglamento nuostatose (atitinkamai 41 straipsnio 3 dalies g punkte ir 247 straipsnio 1 dalies e punkte).

24 punkto dėl finansinio programavimo tekstas atkartoja dabartinio TIS 30 punkto tekstą, jį pakoregavus, kad datos būtų suderintos su tomis, kurios apibrėžtos Finansinio reglamento 41 straipsnio 2 dalyje.

B skirsnis dėl agentūrų ir Europos mokyklų (25–28 punktai) nuo dabartinio TIS nesiskiria.

Priedas. Tarpinstitucinis bendradarbiavimas biudžeto procedūros metu

Priede pateikiamos nuostatos nuo dabartinio TIS nesiskiria, nes jos pasiteisino kaip patikimas institucijų tarpusavio bendradarbiavimo pagrindas, išskyrus du pakeitimus:

- 9 punkto tekstas dėl biudžeto projekto taisomųjų raštų suderintas su Finansinio reglamento 42 straipsnio tekstu;
- siekiant atsižvelgti į dabartinę praktiką ir tekstą suderinti su priedo 20 punktu, suvienodinti terminai anglų kalba (žodis „implementability“ pakeistas žodžiu „executability“).

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo nustatoma 2021–2027 m. daugiamečių finansinė programa

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 312 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 106a straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą¹⁶,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydamosi specialios teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) atsižvelgiant į poreikį užtikrinti tinkamas prognozavimo galimybes rengiant ir įgyvendinant vidutinės trukmės laikotarpio investicijas, turėtų būti nustatyta septynerių metų trukmės daugiamečių finansinė programa (toliau – DFP), kuri būtų taikoma nuo 2021 m. sausio 1 d.;
- (2) DFP nustatytos įsipareigojimų asignavimų pagal išlaidų kategoriją metinės viršutinės ribos ir mokėjimų asignavimų metinės viršutinės ribos turi atitikti taikomas įsipareigojimų ir nuosavų išteklių viršutinės ribas, nustatytas pagal Tarybos sprendimą dėl Europos Sąjungos nuosavų išteklių sistemos, priimtą pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 311 straipsnio trečią pastraipą;
- (3) jeigu būtina mobilizuoti pagal bendrąjį Sąjungos biudžetą suteiktas garantijas finansinei paramai valstybėms narėms, kuri leidžiama pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [xxx/201x]¹⁷ (toliau – Finansinis reglamentas) [208 straipsnio 1 dalį], būtina suma turėtų būti mobilizuota viršijant DFP numatytas įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų viršutinės ribas, bet laikantis nuosavų išteklių viršutinės ribos;
- (4) DFP nereikėtų atsižvelgti į biudžeto punktus, kurie finansuojami asignuotosiomis pajamomis, kaip apibrėžta Finansiniame reglamente;
- (5) DFP turėtų būti nustatyta 2018 m. kainomis. Be to, turėtų būti nustatytos DFP metinių techninių koregavimų taisyklės siekiant perskaičiuoti numatytas viršutinės ribas ir maržas;
- (6) siekiant, kad Sąjunga galėtų įvykdyti savo įsipareigojimus pagal SESV 323 straipsnį, turėtų būti įgyvendinamas specialus ir didžiausias galimas lankstumas;

¹⁶ OL C , , p. .

¹⁷ [...] Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) [XXX/201X] dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių (OL L...).

- (7) toliau išvardytos specialios priemonės yra būtinos siekiant užtikrinti, kad Sąjunga galėtų reaguoti į konkrečiai apibrėžtas nenumatytas aplinkybes arba kad būtų sudarytos sąlygos finansuoti aiškiai nurodytas išlaidas, kurių nebūtų galima finansuoti laikantis vienai ar kelioms DFP nustatytoms išlaidų kategorijoms numatytų viršutinių ribų, taip sudarant sklandžios biudžeto procedūros eigos sąlygas: Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas, Europos Sąjungos solidarumo fondas, neatidėliotinos pagalbos rezervas, bendroji įsipareigojimų marža (Sąjungos rezervas), lankstumo priemonė ir nenumatytų atvejų rezervas. Neatidėliotinos pagalbos rezervas nėra skirtas su rinka susijusių krizių, darančių poveikį žemės ūkio gamybai arba paskirstymui, padariniams šalinti. Todėl turėtų būti nustatyta konkreti nuostata siekiant numatyti galimybę tais atvejais, kai reikia panaudoti specialias priemones, įtraukti į biudžetą įsipareigojimų ir atitinkamų mokėjimų asignavimus, viršijančius DFP nustatytas viršutines ribas;
- (8) sanglaudos politikai skirti nacionaliniai paketai nustatomi remiantis statistiniais duomenimis ir prognozėmis, kurie naudojami Komisijos 2018 m. gegužės mėn. pateiktame pasiūlyme dėl šio reglamento. Atsižvelgiant į netikrumą dėl prognozių ir poveikį valstybėms narėms, kurioms pritaikytas paramos ribojimas, DFP laikotarpiu būtina atlikti peržiūrą, per kurią būtų palyginti prognozuoti ir faktiniai statistiniai duomenys, ir nustatčius didelių skirtumų numatyti atitinkamų valstybių narių nacionalinių paketų ir atitinkamų DFP viršutinių ribų koregavimą;
- (9) reikėtų nustatyti taisykles, taikytinas kitais atvejais, dėl kurių gali prireikti koreguoti DFP. Tokie koregavimai gali būti susiję su naujų taisyklių arba programų, kurioms taikomas pasidalijamasis valdymas, uždelstu priėmimu arba su priemonėmis, susijusiomis su patikimu ekonomikos valdymu arba Sąjungos biudžeto apsauga esant visuotinių teisinės valstybės principo taikymo valstybėse narėse trūkumų ir priimtomis pagal atitinkamus pagrindinius aktus;
- (10) DFP įgyvendinimo laikotarpio viduryje būtina atlikti jos veikimo peržiūrą. Į šios peržiūros rezultatus turėtų būti atsižvelgta keičiant šį reglamentą likusiais DFP galiojimo metais;
- (11) būtina numatyti DFP keitimą Sutarčių keitimo, Kipro susivienijimo arba Sąjungos plėtros atveju, taip pat atsižvelgiant į biudžeto vykdymą;
- (12) šį reglamentą taip pat gali prireikti pakeisti dėl nenumatytų aplinkybių, kai jų negalima išspręsti neviršijant DFP nustatytų viršutinių ribų. Todėl tokiais atvejais būtina numatyti DFP keitimą;
- (13) be to, būtina nustatyti specialias taisykles, skirtas didelio masto infrastruktūros projektams, kurie vykdomi daug ilgiau nei DFP nustatytas laikotarpis. Būtina nustatyti didžiausias bendrojo Sąjungos biudžeto įnašų į tuos projektus sumas, taip užtikrinant, kad jie nedarytų jokio poveikio kitiems iš to biudžeto finansuojamiems projektams;
- (14) būtina numatyti bendras tarpinstitucinio bendradarbiavimo biudžeto procedūros metu taisykles;
- (15) Komisija turėtų pateikti pasiūlymą dėl naujos daugiametės finansinės programos anksčiau nei 2025 m. liepos 1 d., kad institucijos galėtų ją priimti pakankamai iš anksto iki kitos daugiametės finansinės programos vykdymo pradžios. Pagal SESV 312 straipsnio 4 dalį šiame reglamente paskutiniams metams nustatytos viršutinės ribos turėtų būti toliau taikomos, jeigu nauja finansinė programa nebus priimta iki šiame reglamente nustatyto DFP laikotarpio pabaigos,

1 skyrius

Bendrosios nuostatos

1 straipsnis

Daugiametė finansinė programa

Šiuo reglamentu nustatoma 2021–2027 m. laikotarpio daugiametė finansinė programa (DFP).

2 straipsnis

DFP nustatytų viršutinių ribų laikymasis

1. Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija per kiekvieną biudžeto procedūrą ir vykdydami atitinkamų metų biudžetą laikosi priede nustatytų išlaidų metinių viršutinių ribų (toliau – DFP viršutinės ribos).

Priede nustatyta III išlaidų kategorijos tarpinė viršutinė riba nustatoma nedarant poveikio lankstaus lėšų perkėlimo tarp dviejų bendros žemės ūkio politikos (toliau – BŽŪP) ramsčių galimybei. Pakoreguota viršutinė riba, taikytina BŽŪP I ramsčiui atlikus perkėlimus tarp Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai ir tiesioginių išmokų, nustatoma atitinkamame teisės akte, o DFP atitinkamai pakoreguojama atsižvelgiant į šio reglamento 5 straipsnyje numatytą techninį koregavimą.
2. Kai būtina panaudoti 9–14 straipsniuose numatytų specialių priemonių išteklius, įsipareigojimų ir atitinkamų mokėjimų asignavimai įtraukiami į biudžetą viršijant atitinkamas DFP viršutines ribas.
3. Kai būtina mobilizuoti garantiją finansinei paramai valstybėms narėms, kuri leidžiama pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [xxx/201x] (toliau – Finansinis reglamentas) [208 straipsnio 1 dalį], būtina suma mobilizuojama viršijant DFP nustatytas viršutines ribas.

3 straipsnis

Nuosavų išteklių viršutinės ribos laikymasis

4. Kiekvienais DFP metais dėl visų reikalingų asignavimų mokėjimams, atlikus metinį koregavimą ir atsižvelgiant į visus kitus koregavimus ir pakeitimus, taip pat į 2 straipsnio 2 ir 3 dalių taikymą, negali susidaryti toks nuosavų išteklių poreikis, kuris viršytų nuosavų išteklių viršutinę ribą, nustatytą pagal galiojantį Tarybos sprendimą dėl Europos Sąjungos nuosavų išteklių sistemos, kuris priimtas pagal SESV 311 straipsnio trečią pastraipą (toliau – sprendimas dėl nuosavų išteklių).
5. Prireikus DFP nustatytos viršutinės ribos sumažinamos, kad būtų užtikrinta, jog laikomasi pagal galiojantį sprendimą dėl nuosavų išteklių nustatytos viršutinės nuosavų išteklių ribos.

2 skyrius DFP koregavimai

4 straipsnis *Bendroji mokėjimų marža*

1. Kiekvienais metais, pradedant 2022 m., atlikdama 5 straipsnyje nurodytą techninį koregavimą, Komisija koreguoja 2022–2027 m. mokėjimų viršutinę ribą, ją padidindama suma, kuri yra lygiavertė skirtumui tarp $n-1$ metų įvykdytų mokėjimų ir DFP mokėjimų viršutinės ribos.
2. Koregavimas, kurį atlikus suma padidinama, visiškai kompensuojamas atitinkamai sumažinant $n-1$ metų mokėjimų viršutinę ribą.

5 straipsnis *Techniniai koregavimai*

1. Kiekvienais metais Komisija, prieš pradėdama $n+1$ metų biudžeto procedūrą, atlieka tokius DFP techninius koregavimus:
 - (a) iš naujo įvertina asignavimų įsipareigojimams ir asignavimų mokėjimams viršutinės ribas ir bendras sumas $n+1$ metų kainomis;
 - (b) apskaičiuoja esamą maržą pagal nuosavų išteklių viršutinę ribą, nustatytą vadovaujantis galiojančiu sprendimu dėl nuosavų išteklių;
 - (c) apskaičiuoja 4 straipsnyje numatytą bendrąją mokėjimų maržą;
 - (d) apskaičiuoja 12 straipsnyje numatytą bendrąją įsipareigojimų maržą (Sąjungos rezervą);
 - (e) apskaičiuoja lankstumo priemonei skirtinas sumas pagal 13 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą;
 - (f) apskaičiuoja nenumatytų atvejų rezervo, numatyto 14 straipsnyje, absoliučią sumą.
2. 1 dalyje nurodyti techniniai koregavimai atliekami remiantis fiksuotu 2 % metiniu defliatoriumi.
3. Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai perduoda 1 dalyje nurodytų techninių koregavimų rezultatus ir pagrindines ekonomines prognozes.
4. Nedarant poveikio 6, 7 ir 8 straipsniams, neatliekami jokie atitinkamų metų tolesni techniniai koregavimai nei tais pačiais metais, nei kaip *ex post* pataisos vėlesniais metais.

6 straipsnis *Sanglaudos politikos paketų koregavimas*

1. 2024 m. Komisija, atlikdama 2025 m. techninį koregavimą, peržiūri visoms valstybėms narėms pagal sanglaudos politikos „Investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą“ tikslą skirtą bendrą asignavimų sumą 2025–2027 m., taikydama atitinkamame pagrindiniame akte nustatytą lėšų paskirstymo metodą, remdamasi tuo metu turimais naujausiais statistiniais duomenimis ir valstybių narių, kurioms pritaikytas paramos ribojimas, atveju – 2021–2023 m. esamo bendro nacionalinio

BVP ir 2018 m. projektuoto bendro nacionalinio BVP palyginimu. Ji pakoreguoja tą bendrą asignavimų sumą, kai bendras nuokrypis yra didesnis nei $\pm 5\%$.

2. Reikiami koregavimai lygiomis dalimis paskirstomi 2025–2027 m. ir atitinkamai pakoreguojamos atitinkamos DFP nustatytos viršutinės ribos. Taip pat atitinkamai pakoreguojamos mokėjimų viršutinės ribos, kad būtų užtikrintas tinkamas asignavimų įsipareigojimams vykdymas.
3. Tokių 2 dalyje nurodytų koregavimų grynasis poveikis – teigiamas ar neigiamas – iš viso neviršija 4 mlrd. EUR.

7 straipsnis

Koregavimai, susiję su priemonėmis, susijusiomis su patikimu ekonomikos valdymu arba Sąjungos biudžeto apsauga esant visuotinių teisinės valstybės principo taikymo valstybėse narėse trūkumų

Jeigu pagal atitinkamus pagrindinius aktus panaikinamas biudžetinių įsipareigojimų, susijusių su Sąjungos fondais, sustabdymas dėl priemonių, susijusių su patikimu ekonomikos valdymu arba Sąjungos biudžeto apsauga esant visuotinių teisinės valstybės principo taikymo valstybėse narėse trūkumų, sustabdytus įsipareigojimus atitinkančios sumos perkeliama į kitus metus ir atitinkamai pakoreguojamos atitinkamos DFP nustatytos viršutinės ribos.

Sustabdyti n metų įsipareigojimai negali būti pakartotinai įtraukti į biudžetą vėlesniais nei $n+2$ metais.

8 straipsnis

Koregavimas pagal naujas taisykles ar programas, kurioms taikomas pasidalijamasis valdymas

Jeigu struktūrinių fondų, Sanglaudos fondo, Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai, Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo, Prieglobsčio ir migracijos fondo, Vidaus saugumo fondo ir Integruoto sienų valdymo fondo Sienų valdymo ir vizų priemonės naujos taisyklės ar programos, kurioms taikomas pasidalijamasis valdymas, patvirtinamos po 2021 m. sausio 1 d., 2021 m. nepanaudotus asignavimus atitinkančios sumos lygiomis dalimis perkeliama į 2022–2025 m. ir atitinkamai pakoreguojamos atitinkamos DFP nustatytos viršutinės ribos.

3 skyrius

Specialios priemonės

9 straipsnis

Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondas

1. Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo, kurio tikslai ir taikymo sritis nustatyti [Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) XXXX/XX¹⁸], didžiausia metinė suma neviršija 200 mln. EUR (2018 m. kainomis).
2. Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo asignavimai įtraukiami į Sąjungos bendrąjį biudžetą kaip atidėjinys.

¹⁸

OL L, , p. .

10 straipsnis
Europos Sąjungos solidarumo fondas

1. Europos Sąjungos solidarumo fondo, kurio tikslai ir taikymo sritis nustatyti Tarybos reglamente (EB) Nr. 2012/2002¹⁹, didžiausia metinė suma neviršija 600 mln. EUR (2018 m. kainomis). Kiekvienų metų spalio 1 d. fonde lieka ne mažiau kaip ketvirtadalis tos metinės sumos, kad būtų galima patenkinti iki tų metų pabaigos atsirasiančius poreikius. N metais nepanaudota metinės sumos dalis gali būti išnaudota iki n+1 metų. Pirmiausia naudojama iš praėjusių metų perkelta metinės sumos dalis. N metų metinės sumos dalis, nepanaudota n+1 metais, panaikinama.
2. Išimtiniais atvejais ir jeigu tais metais, kai įvyko nelaimė, Europos Sąjungos solidarumo fonde likusių finansinių išteklių nepakanka norint suteikti tokią paramą, kuri laikoma būtina, Komisija gali siūlyti, kad skirtumas būtų finansuojamas iš kitų metų fondui skirtos metinės sumos lėšų.

11 straipsnis
Neatidėliotinos pagalbos rezervas

1. Neatidėliotinos pagalbos rezervas gali būti naudojamas siekiant skubiai reaguoti į konkrečius neatidėliotinus poreikius Sąjungoje arba trečiosiose valstybėse dėl įvykių, kurie negalėjo būti numatyti sudarant biudžetą, visų pirma skiriant lėšas skubaus reagavimo ir paramos operacijoms dėl stichinių ar žmogaus sukeltų nelaimių, humanitarinių krizių, kilus didelio masto visuomenės sveikatos, veterinarijos ar fitosanitarijos grėsmėms, taip pat, aplinkybėms reikalaujant, kai dėl migrantų srautų prie Sąjungos išorės sienų susidaro itin didelis spaudimas.
2. Šiam rezervui skirta metinė suma yra 600 mln. EUR (2018 m. kainomis) ir ji gali būti išnaudota iki n+1 metų vadovaujantis Finansiniu reglamentu. Šis rezervas įtraukiamas į Sąjungos bendrąjį biudžetą kaip atidėjinys. Pirmiausia naudojama iš praėjusių metų perkelta metinės sumos dalis. N metų metinės sumos dalis, nepanaudota n+1 metais, panaikinama.

Kiekvienų metų spalio 1 d. fonde lieka ne mažiau kaip ketvirtadalis n metų metinės sumos, kad būtų galima patenkinti iki tų metų pabaigos atsirasiančius poreikius.

Atitinkamai vidinėms arba išorinėms operacijoms galima mobilizuoti ne daugiau kaip pusę sumos, turimos iki kiekvienų metų rugsėjo 30 d.

Nuo spalio 1 d. likusi turimos sumos dalis gali būti mobilizuota arba vidinėms, arba išorinėms operacijoms, kad būtų galima patenkinti iki tų metų pabaigos atsirasiančius poreikius.

12 straipsnis
Bendroji įsipareigojimų marža (Sąjungos rezervas)

1. Bendrąją įsipareigojimų maržą (Sąjungos rezervą), kurią galima panaudoti viršijant DFP nustatytas 2022–2027 m. viršutines ribas, sudaro:
 - (a) turimos likusios DFP n–1 metų įsipareigojimų viršutinių ribų nesiekiančios maržos;

¹⁹ 2002 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2012/2002, įsteigiantis Europos Sąjungos solidarumo fondą (OL L 311, 2002 11 14, p. 3).

- (b) nuo 2023 m., be a punkte nurodytų maržų, suma, lygiavertė asignavimams, panaikintiems $n-2$ metais, nedarant poveikio Finansinio reglamento [15] straipsniui.
2. Bendrosios įsipareigojimų maržos (Sąjungos rezervo) lėšas arba jų dalį gali mobilizuoti Europos Parlamentas ir Taryba, vykdydami biudžeto procedūrą, numatytą SESV 314 straipsnyje.

13 straipsnis *Lankstumo priemonė*

Lankstumo priemonė gali būti naudojama siekiant užtikrinti galimybę atitinkamais finansiniais metais finansuoti aiškiai nurodytas išlaidas, kurių nebūtų galima finansuoti laikantis vienai arba kelioms kitoms išlaidų kategorijoms nustatytų viršutinių ribų. Laikantis antros pastraipos, lankstumo priemonei skirtos metinės sumos viršutinė riba yra 1 000 mln. EUR (2018 m. kainomis).

Lankstumo priemonei skirta metinė suma kasmet padidinama šiomis sumomis:

- (a) suma, lygiaverte Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondui skirtos metinės sumos daliai, panaikintai praėjusiais metais;
- (b) suma, lygiaverte Europos Sąjungos solidarumo fondui skirtos metinės sumos daliai, panaikintai praėjusiais metais pagal 10 straipsnio 1 dalį;
- (c) suma, lygiaverte neatidėliotinos pagalbos rezervui skirtos metinės sumos daliai, panaikintai praėjusiais metais pagal 11 straipsnio 2 dalį.

Pagal antrą pastraipą lankstumo priemonei skirtos sumos naudojamos laikantis šiame straipsnyje nustatytų sąlygų.

3. Nepanaudota lankstumo priemonės metinės sumos dalis gali būti naudojama iki $n+3$ metų. Pirmiausia naudojama iš praėjusių metų perkelta metinės sumos dalis pagal perkėlimo seką. N metų metinės sumos dalis, nepanaudota $n+3$ metais, panaikinama.

14 straipsnis *Nenumatytų atvejų rezervas*

- 1. Už DFP viršutinių ribų sudaromas nenumatytų atvejų rezervas, kuris neviršija 0,03 % Sąjungos bendrųjų nacionalinių pajamų, kad juo būtų galima naudotis kaip kraštutine priemone reaguojant į nenumatytas aplinkybes. Jo lėšų mobilizavimas galimas tik teikiant taisomąjį arba metinį biudžetą.
- 2. Bet kuriais konkrečiais metais iš nenumatytų atvejų rezervo naudojamos lėšos neviršija didžiausios sumos, nustatytos metiniame techniniame DFP koregavime, ir atitinka nuosavų išteklių viršutinę ribą.
- 3. Panaudotos nenumatytų atvejų rezervo lėšos visiškai kompensuojamos iš maržų, numatytų einamųjų ar ateinančių finansinių metų vienoje ar keliose DFP išlaidų kategorijose.
- 4. Pagal 3 dalį kompensuotos sumos pagal DFP toliau nenaudojamos. Dėl nenumatytų atvejų rezervo naudojimo neviršijamos bendros DFP nustatytos einamųjų ir ateinančių finansinių metų įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų viršutinės ribos.

4 skyrius

DFP peržiūra ir keitimas

15 straipsnis *DFP keitimas*

1. Nedarant poveikio 3 straipsnio 2 daliai, 16–20 straipsniams ir 24 straipsniui, iškilus nenumatytoms aplinkybėms, DFP gali būti keičiama laikantis pagal galiojantį sprendimą dėl nuosavų išteklių nustatytos nuosavų išteklių viršutinės ribos.
2. Paprastai pasiūlymas dėl DFP keitimo pagal 1 dalį pateikiamas ir priimamas prieš pradedant atitinkamų metų arba pirmųjų iš kelių susijusių metų biudžeto procedūrą.
3. Pagal 1 dalį pateiktame pasiūlyme dėl DFP keitimo nagrinėjama galimybė išlaidas perskirstyti tarp toje pačioje keičiamoje išlaidų kategorijoje esančių programų, visų pirma atsižvelgiant į visus galimus neviseiško asignavimų panaudojimo atvejus.
4. Atliekant bet kokią DFP keitimą pagal 1 dalį atsižvelgiama į galimybę didinant vienos išlaidų kategorijos viršutinę ribą šį padidinimą kompensuoti sumažinant kitos išlaidų kategorijos viršutinę ribą.
5. Atliekant bet kokią DFP keitimą pagal 1 dalį išlaikomas tinkamas įsipareigojimų ir mokėjimų santykis.

16 straipsnis *DFP laikotarpio vidurio peržiūra*

Iki 2024 m. sausio 1 d. Komisija pateikia DFP veikimo peržiūrą. Prireikus su šia peržiūra pateikiami atitinkami pasiūlymai.

17 straipsnis *Su vykdymu susijęs keitimas*

Komisija, pranešdama Europos Parlamentui ir Tarybai apie DFP techninių koregavimų rezultatus, prireikus pateikia pasiūlymus dėl visų asignavimų mokėjimams keitimo, kuriuos ji, įvertinusi vykdymą, laiko būtinais, kad būtų užtikrintas patikimas kasmetinių mokėjimų viršutinių ribų valdymas ir visų pirma jų tinkamas vykdymas asignavimų įsipareigojimams atžvilgiu.

18 straipsnis *DFP keitimas Sutarčių keitimo atveju*

Jeigu Sutartys būtų keičiamos taip, kad toks keitimas turėtų pasekmių biudžetui, atitinkamai pakeičiama DFP.

19 straipsnis *DFP keitimas Sąjungos plėtros atveju*

Jeigu į Sąjungą įstoja nauja (-os) valstybė (-ės) narė (-ės), DFP pakeičiama taip, kad būtų atsižvelgta į dėl to atsiradusius išlaidų poreikius.

20 straipsnis

DFP keitimas Kipro susivienijimo atveju

Jeigu Kipras susivienija, DFP pakeičiama taip, kad būtų atsižvelgta į visapusišką Kipro problemos sprendimą ir papildomus finansavimo poreikius, atsiradusius dėl susivienijimo.

5 skyrius

Įnašas į didelio masto projektų finansavimą

21 straipsnis

Įnašas į didelio masto projektų finansavimą

1. Didžiausia 14 196 mln. EUR suma (2018 m. kainomis) iš bendrojo Sąjungos biudžeto 2021–2027 m. laikotarpiui skiriama didelio masto projektams pagal [Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą XXXX/XX, *Kosmoso programą*]²⁰.
2. Didžiausia 5 406 mln. EUR suma (2018 m. kainomis) iš bendrojo Sąjungos biudžeto 2021–2027 m. laikotarpiui skiriama Tarptautinio termobranduolinio eksperimentinio reaktoriaus (ITER) projektui.

6 skyrius

Tarpinstitucinis bendradarbiavimas biudžeto procedūros metu

22 straipsnis

Tarpinstitucinis bendradarbiavimas biudžeto procedūros metu

Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija (toliau – institucijos) imasi priemonių metinei biudžeto procedūrai palengvinti.

Institucijos sąžiningai bendradarbiauja per visą biudžeto procedūrą, siekdamos derinti savo pozicijas. Visais procedūros etapais institucijos bendradarbiauja palaikydamos tinkamus tarpinstitucinius ryšius, kad stebėtų darbo pažangą ir analizuotų konvergencijos lygį.

Institucijos užtikrina, kad jų atitinkami darbo kalendoriai būtų kuo labiau suderinti, siekiant, kad procedūros būtų vykdomos darniai ir suderintai ir kad būtų galutinai priimtas bendrasis Sąjungos biudžetas.

Trišaliai dialogai gali vykti visais procedūros etapais ir dalyvaujant įvairaus lygmens atstovams, atsižvelgiant į numatomų diskusijų pobūdį. Laikydamosi savo darbo tvarkos taisyklių, kiekviena institucija skiria savo atstovus į kiekvieną posėdį, apibrėžia jų įgaliojimus derybose ir laiku praneša kitoms institucijoms apie pasirengimą posėdžiams.

23 straipsnis

Biudžeto vieningumas

Visos Sąjungos ir Euratomo išlaidos ir pajamos įtraukiamos į bendrąjį Sąjungos biudžetą pagal Finansinio reglamento [7] straipsnį, įskaitant išlaidas, susijusias su atitinkamais sprendimais, kuriuos, pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, vieningai priima Taryba pagal SESV 332 straipsnį.

²⁰ OL C, ..., p. .

7 skyrius

Baigiamosios nuostatos

24 straipsnis

Perėjimas prie kitos daugiametės finansinės programos

Anksčiau nei 2025 m. liepos 1 d. Komisija pateikia pasiūlymą dėl naujos daugiametės finansinės programos.

25 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu

Pirmininkas